

第十六课 “Prosperity Has Arrived!” “福到了！”



补充文化知识材料

1. 中国人的吉祥符号

吉祥符号反映了人类追求美好幸福、祈望吉祥平安的愿望。中国吉祥符号的种类极其丰富，使用的范围包括了人生的方方面面，例如出生、婚姻、健康、生育、考试、求学、出行等等，而且无所不在，首饰上、绣品上、木雕上、瓷器上、寝具上，都可以看到吉祥符号。

正像课文中所讲的，中国人的吉祥愿望有时是通过谐音表达出来的。在汉语中，单音节词很多，有大量的同音字，有时字面说甲，实际说的却是乙。我们已经知道，借助谐音，蝙蝠成了祥瑞之兽，常常出现在各种构图中，北京颐和园的昆明湖就是一个蝙蝠的形状。此外，猫和蝴蝶的形象常常在给老人祝寿时使用，因为猫、蝶与“耄耋（mào dié）”声音相近，耄耋是高龄的意思。

除了谐音以外，有些吉祥符号也利用了某些事物的形状特点。如在中国常用石榴象征“子女众多”，这是因为石榴的籽粒很多，通过石榴“一石多籽”，再加上“籽”与“子”谐音，所以旧时中国人结婚常常会用很多带有石榴图案的物品。有的吉祥符号与原始图腾有关。龙是中国古代最重要的图腾之一，是人们膜拜的神灵，所以也成了吉祥的符号。从古至今，在建筑、器物以及一些工艺品上，经常可以看到与“龙”有关的图案，如“龙凤呈祥”“二龙戏珠”等。龙的形象无处不在，传统的娱乐活动，也经常离不开龙，如舞龙灯、赛龙舟等，以龙命名的地名、水名、人名更是不计其数。除了龙以外，这种被人们创造出来的自然中没有的吉祥物还有很多，如凤、麒麟、辟邪、朱雀、玄武等。

中国人还特别讲究使用吉祥字和吉祥数，“福”“禄”“寿”和“囍”（双喜字）等就是吉祥字。过春节时，家家户户都要倒着贴一些写在红纸上的“福”字；在老人过生日的蛋糕和点心上面一般要写“寿”字，祝愿老人健康长寿；结婚的人家一般要贴上红色的双喜字，以示喜庆。3、6、9、8等数字在中国人看来也有著一定的吉祥意义。中国人认为“三”代表多，“九”代表无限。中国有很多以吉祥数字命名，如三九集团、三元食品等、大三元酒家等。另外中国人喜欢偶数，结婚一般喜欢选择偶数的日子，送人礼物的数量一般也要是偶数而不能是奇数。

除此以外，象征爱情的鸳鸯、代表富贵的牡丹、祈望喜事来临的喜鹊、表示清高正直的松竹梅、寓意长寿的松鹤、与“平安”谐音的瓶子等等都是中国人喜欢的事物，也都成了在中国人的生活中常见的吉祥符号。吉祥符号是中国人文化意识和思想观念的体现，表达了中国人对吉祥幸福的向往。

2. 中国人的禁忌

如果说吉祥符号体现了人们对美好、幸福的向往和追求，那么禁忌则反映了人类对灾难、疾病、瘟疫等不幸的恐惧和由此而来的避讳。以下就是中国古往今来的一些禁忌。

旧时中国人忌讳裸露自己的身体，成年人绝对不可以将肉体裸露在别人面前。民间有“男不露脐，女不露皮”的俗语。现代中国人对于裸露身体仍是有所忌讳的，不过不像旧时那样拘泥了。

与其他国家一样，中国人在餐桌上也有一些禁忌。使用筷子是有一些讲究的，筷子的两端一定要对齐，用餐前筷子一定要整齐码放在饭碗的右侧，用餐后则一定要整齐地竖向码放在饭碗的正中。不应该将筷子长短不齐地放在桌子上，因为这种做法是不吉利的，有“死亡”的意思。拿筷子时不能将食指伸出，因为伸出食指有指责对方的意思，也不能用筷子指着对方。用筷子往自己盘子里夹菜时，将菜汤落到其他菜里或桌子上，这种做法被视为严重失礼。筷子如果落到地上就等于惊动了地下的祖先，也是不被允许的。

中国普遍有“好事成双”的说法，因而送礼忌讳送奇数，但是广东人则忌讳“4”这个偶数，因为在广东话中，“4”听起来就像是“死”，是不吉利的。另外，中国人对颜色的看法与西方人很不一样，在中国人看来，白色常是大悲之色和贫穷之色，所以一般人不戴白色的花。同样，黑色也被视为不吉利，是凶灾之色，哀丧之色。而红色则是喜庆、祥和、欢庆的象征，受到人们的普遍喜爱。随着与外部世界的交往越来越多，这些看法和喜好也在渐渐改变。

另外，在禁忌中也有谐音的因素，除了上面提到的“死”之外，中国人送礼时一般不送钟表，也不能给夫妻或正在谈恋爱的人送梨或雨伞，因为“送钟”与“送终”、“梨”与“离”、“伞”与“散”谐音，送这些礼物被认为是不吉利的。

随着时代的发展，中国人的禁忌风俗正在不断地改变，同时，由于中国幅员广大，民族众多，各地、各民族的习俗和禁忌也各有差异，这里介绍的只是其中的一小部分。

3. 关于谐音

谐音指的是在汉语中某两个具有不同含意的字词读音相同或相近的语言现象，利用谐音是中国人喜欢使用的一种语言表现形式，同时，也是提高语言表达效果的一种重要手段。比如：“福”与“蝠”同音，人们就用蝙蝠的图案表达自己追求幸福的心愿；“鹿”与“禄”同音，人们就在年画上画鹿来讨个吉利。

由于汉语单音节词很多，所以存在着大量的谐音现象。在传统民俗中，许多吉祥话都十分巧妙地利用了谐音，而且饶有情趣，不论是在日常生活或逢年过节，还是在婚丧嫁娶、生儿育女等人生大事中，人们都经常利用汉语谐音来表达美好的祝愿。

谐音现象具有丰富的文化内涵，单以婚嫁和春节活动为例，就不胜枚举。福建上杭一带嫁女儿时的一个重要陪嫁物品是“筷子”，取“快子”的谐音，是“早生贵子”的意思。广东人的聘礼中一定要有莲子、桂花、石榴，取其“连”“贵”“子”的谐音，是“连生贵子”的意思。四川迎亲的时候，如果嫁妆中有柜子，一般抬在前面，也是“早生贵（柜）子”“贵（柜）子在先”的意思。湖北黄梅的女孩子出嫁时，把女拖鞋放进男拖鞋内，取“和谐（合鞋）到老”的意思。

中国传统节日中这种借谐音表吉利的现象更多，如中国北方春节时吃的饺子，原来叫扁食，据说宋代有一种纸币叫“交子”，人们为取吉利，便把这种像元宝的食物称为饺子，谐音“交子”。在老北京，春节时要吃一种“百事大吉盒”，就是在一个盒子里装上很多的柿饼、荔枝、桂圆、栗子、熟枣，大家一起吃，“柿”谐音“事”，“荔”谐音“利”，“栗子”谐音“立子”，“枣子”谐音“早子”，是希望来年万事如意、大吉大利、团团圆圆、早立子、早生子。台湾人在春节祭祖时在柏枝上插上桔子和柿子，祈求“百（柏）事（柿）大吉（桔）”。

利用谐音通常能够在表达各种感情时获得特殊的修辞效果，使语言更加丰富多彩，体现了汉语独特的魅力。

4. 关于汉语

汉语是中国汉民族使用的语言，它属于汉藏语系，其发展的历史非常久远，并且早在3000多年前就已经有了自己成熟的文字——汉字。

汉语是世界上使用人口最多的一种语言，也是联合国的工作语言之一。除中国地区以外，一些东南亚国家，如新加坡、马来西亚等国家也有很多人使用汉语。

汉语的历史很长，一般把汉语分为古代汉语和现代汉语。从古代到现代，汉语在语音、语法和词汇等方面都发生了很大的变化，但是其本质特征并没有改变。

现代汉语一般指从1919年“五四”运动到现在，汉民族及很少数民族用来交际的语言，其中包括普通话和各种方言。普通话是汉语的标准语，是以北京语音为标准音、以北方方言为基础方言、以典范的现代白话文作为语法规范的现代汉民族的共同语。

中国幅员辽阔，汉语的方言十分复杂。目前有七大方言：北方方言、吴方言、湘方言、赣方言、客家方言、粤方言、闽方言。各方言之间在语音、语法和词汇方面都存在着一些差异，而语音的差异最明显。

5. 汉语汉字传播史

汉语、汉字是世界上最古老的语言文字之一，对周边民族和国家产生过很大的影响。

汉语汉字的传播最早是在朝鲜半岛上开始的。据史书记载，公元前12世纪，在周武王时代，箕子就到了朝鲜，开展教育、传播文化。这以后，朝鲜半岛在汉语汉字汉文化的影响之下，成为了“汉字文化圈”的重要成员之一。

在秦始皇时代，就不断有被发配到越南一带的“徙民”，他们与当地居民逐渐融合，此时，汉语汉字的传播可能已经发生。秦以后，许多中原人士在今天的越南一带研讨、讲学、著书立说，对汉语在该地区的传播起到了十分积极的作用。著名越南学者文新说：“中国语言文字曾经深刻地影响到越南语言文字。”

日本曾挖掘出刻有中国汉代文字的文物，这说明汉朝时期，汉语汉字已经传播到了日本。据《日本书纪》记载，公元200年，汉字和大量汉文书籍已经由朝鲜半岛传入日本。到了魏晋南北朝时期，日本人已经可以用汉语汉字书写表文了。到了唐代，日本国内的汉语文教学体系已大体完备，汉语文与儒家文化在日本上层社会和知识界的传播也相当普遍。直到今天，汉字仍然在日文中使用。